

ด่วนที่สุด

ที่ กต ๑๒๐๓/๑๔๖๐



ทวค. 373.5
วันที่ 29 ธ.ค. 56
เวลา 16.00

สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี
รับที่ 24958
วันที่ 29 ธ.ค. 2558
เวลา 16.00

กระทรวงการต่างประเทศ

ถนนศรีอยุธยา กทม. ๑๐๕๐๐

สพต.รับที่ 373.5
วันที่ 30 ธ.ค. 56
เวลา 11.00 น.

๒๕ ธันวาคม ๒๕๕๘

เรื่อง การลงนามบันทึกความเข้าใจระหว่างอาเซียนและสาธารณรัฐประชาชนจีนว่าด้วยความร่วมมือ
ประเด็นความมั่นคงรูปแบบใหม่

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

อ้างถึง สำเนาหนังสือสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ด่วนที่สุด ที่ นร ๐๕๐๖/ว(ล)๔๓๕๔๔
ลงวันที่ ๑ ธันวาคม ๒๕๕๘

ตามหนังสือที่อ้างถึง สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรีขอรับความเห็นในส่วนที่เกี่ยวข้อง
จากกระทรวงการต่างประเทศ เพื่อประกอบการพิจารณาของคณะรัฐมนตรีเกี่ยวกับการลงนามบันทึก
ความเข้าใจระหว่างอาเซียนและสาธารณรัฐประชาชนจีนว่าด้วยความร่วมมือประเด็นความมั่นคงรูปแบบใหม่
(Memorandum of Understanding between ASEAN and China on Cooperation in the Field of
Non-Traditional Security Issues) ตามที่สำนักงานตำรวจแห่งชาติเสนอ ความละเอียดแจ้งแล้ว นั้น

กระทรวงการต่างประเทศขอเรียน ดังนี้

๑. ร่างบันทึกความเข้าใจระหว่างอาเซียนกับสาธารณรัฐประชาชนจีนว่าด้วยความร่วมมือ
ประเด็นความมั่นคงรูปแบบใหม่ฉบับนี้จะนำมาใช้แทนบันทึกความเข้าใจ ฉบับเดิม (ค.ศ. ๒๐๐๙ - ๒๐๑๔)
โดยมีการปรับปรุงเนื้อหาให้สอดคล้องกับความท้าทายด้านความมั่นคงรูปแบบใหม่และแนวทางการร่วมมือ
ระหว่างอาเซียน-จีนในปัจจุบัน โดยที่ประชุมรัฐมนตรีอาเซียนด้านอาชญากรรมข้ามชาติกับสาธารณรัฐ
ประชาชนจีน (ASEAN Ministerial Meeting on Transnational Crime + China) เมื่อวันที่ ๓๐ กันยายน
๒๕๕๘ ณ กรุงกัวลาลัมเปอร์ ได้มีมติเห็นชอบร่างฉบับสุดท้ายของบันทึกความเข้าใจดังกล่าว ซึ่งระบุให้
เลขาธิการอาเซียนเป็นผู้ลงนามแทนประเทศสมาชิก

๒. การจัดทำร่างบันทึกความเข้าใจ เป็นการจัดทำความตกลงระหว่างสาธารณรัฐ
ประชาชนจีนกับอาเซียน ในฐานะที่เป็นองค์การระหว่างประเทศ ซึ่งไม่ใช่การจัดทำสนธิสัญญาที่ทำให้ประเทศไทย
มีพันธกรณีภายใต้กฎหมายระหว่างประเทศกับจีน จึงไม่เข้าข่ายเป็นการจัดทำสนธิสัญญาตามมาตรา ๒๓
วรรคสอง ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย (ฉบับชั่วคราว) พุทธศักราช ๒๕๕๗

๓. ข้อ ๘ (๕) ของกฎระเบียบว่าด้วยการทำความตกลงระหว่างประเทศโดยอาเซียน
ค.ศ. ๒๐๑๑ (2011 Rules of Procedure for the Conclusion of International Agreements by
ASEAN) ซึ่งคณะมนตรีประสานงานอาเซียนได้รับรองเมื่อวันที่ ๑๗ พฤศจิกายน ๒๕๕๔ ระบุว่า ที่ประชุม
รัฐมนตรีต่างประเทศอาเซียน (ASEAN Foreign Ministers Meeting) สามารถมอบหมายให้เลขาธิการอาเซียน
ลงนามความตกลงในนามอาเซียนผ่านคณะกรรมการผู้แทนถาวรประจำอาเซียน (Committee of Permanent
Representatives) ได้

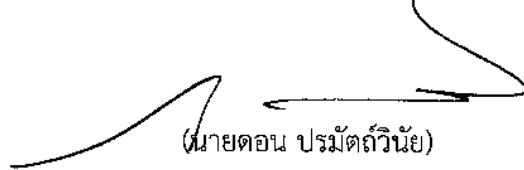
๔. ในกรณีที่เลขาธิการอาเซียนลงนามความตกลงระหว่างประเทศของอาเซียน ในฐานะ
ที่เป็นองค์การระหว่างประเทศ ไม่จำเป็นต้องมีหนังสือมอบอำนาจเต็ม (Full powers) จากรัฐบาลไทย

/แต่รัฐบาลไทย...

แต่รัฐบาลไทยจะต้องให้ความยินยอมผ่านคณะผู้แทนถาวรไทยประจำอาเซียน ณ กรุงจาการ์ตา ในการลงนามความตกลง โดยส่วนราชการเจ้าของเรื่องจะต้องเสนอร่างบันทึกความเข้าใจฯ เพื่อขอความเห็นชอบจากคณะรัฐมนตรีให้เลขาธิการอาเซียน หรือผู้แทนเป็นผู้ลงนาม และเมื่อคณะรัฐมนตรีให้ความเห็นชอบแล้ว กระทรวงการต่างประเทศจะเป็นผู้แจ้งสำนักเลขาธิการอาเซียนผ่านคณะผู้แทนถาวรไทยประจำอาเซียน ณ กรุงจาการ์ตา ว่า รัฐบาลไทยให้ความยินยอมให้เลขาธิการอาเซียน หรือผู้แทน ลงนามในร่างบันทึกความเข้าใจดังกล่าว

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ

ขอแสดงความนับถือ



(นายต๋อน ปรมัตถ์วินัย)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ

กรมอาเซียน

กองการเมืองและความมั่นคง

โทร. ๐ ๒๒๐๓ ๕๐๐๐ ต่อ ๑๔๓๙๗

โทรสาร ๐ ๒๖๔๓ ๕๒๒๖